RURANGE-LES-THIONVILLE
MONTREQUIENNE
LOGNE

MANIFESTATIONS À VENIR

DIMANCHE 02 AVRIL
Loto APE-RM

SAMEDI 08 AVRIL
Soirée Carnavalesque

DIMANCHE 04 JUIN
Europa Park

DIMANCHE 11 JUIN
Vide greniers

SAMEDI 15 JUILLET
Fête citoyenne

DU SAMEDI 12 AOÛT AU LUNDI 14 AOÛT
Fête patronale

DIMACHE 03 SEPTEMBRE
Fête du coquelet

BULLETIN COMMUNAL
MARS 2017

NOUVELLE CITROËN C3

UNIQUE, PARCE QUE VOUS L'ÊTES.

ConnectedCAM Citroën™*

36 combinaisons de personnalisation

Citroën Advanced Comfort ®

*Disponible selon versions. **Selon autorisation préfectorale.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO_2 DE NOUVELLE CITROËN C3 : DE 3,2 À 4,7 L/100 KM ET DE 83 À 110 G/KM.

CITROËN GARAGE CAPONE

PASSAGE LANDREVANGE – 57310 BOUSSE – 03 87 73 83 26

Entretien – Réparation – Carrosserie toutes marques – Ventes véhicules Neufs et Occasion

Dessins d'enfants de nos écoles

SOMMAIRE

Le mot du Maire 05

Conseil Municipal 06

Conseil Municipal des Jeunes 07

La vie communale 08

A noter 20

Etat civil 23

Racontez-nous 26

Vie scolaire 28

Urbanisme 35

Vie associative 36

Bibliothèque municipale 50

RURANGE-LES-THIONVILLE
MONTREQUIENNE
LOGNE

Rédaction & Publicité : Commission INFORMATION & COMMUNICATION
Mairie de RURANGE-LES-THIONVILLE
Rue Kennedy - 57310 Rurange-lès-Thionville
Tél. : 03 87 73 90 85

Altitude
218 m (Point haut – Bois des Seigneurs)
Superficie totale
886,50 ha (Bois & forêts 184 ha)
Rurange
387,93 ha (Bois & forêts 55 ha 75)
Montrequienne
498,57 ha (Bois et forêts 128 ha 25)
Population
2457 habitants (Au 1er janvier 2017)

mairiederurange@wanadoo.fr
www.rurange-les-thionville.fr

votre Projet, des Hommes, notre Réalisation

PHR-BTP

22, rue Jacques Prévert / Montrequienne
57310 RURANGE-LES-THIONVILLE
Tél. 03 87 78 42 92
www.phr-btp.fr

contact@phr-btp.fr

Aménagements extérieurs,
VRD, terrassement, assainissement,
macadam, pavage, soutènement,
nettoyage de pavés et terrasses.

Au de mon Grand-Père

BOULANGERIE - PATISSERIE

Horaires d'ouverture
Ma- Sa: 6h - 12h30 & 15h - 19h
Dimanche: 7h - 13h

23 rue Kennedy | 57310 Rurange-lès-Thionville | T- 03 87 71 52 45

LB DÉCO

• Peinture intérieure et extérieure
• Décoration • Sol souple
• Parquet flottant
• Ravalement de façade

06 89 44 03 26 | 03 82 45 25 95
lbdeco57@gmail.com
33 rue du Grand Chêne - 57310 RURANGE-LES-THIONVILLE

Madame, Monsieur,

Le bulletin municipal à parution biannuelle, trait d'union entre les élus et la population de notre village, retrace les évènements qui se sont déroulés durant les 6 derniers mois, ainsi que ceux à venir dans les prochains mois.

Mais au-delà des informations purement locales, il se doit également de vous informer sur l'évolution de la réglementation en matière législative, sachant que des élections auront lieu cette année.

En effet, le premier semestre 2017 sera rythmé par :

- l'élection présidentielle, les dimanches 23 avril et 7 mai 2017,
- les élections législatives, les 11 et 18 juin 2017.

Rappelons que voter est un acte citoyen, revendiqué par les populations privées de ce droit et pour lequel les générations qui nous ont précédés se sont battues, bien souvent au péril de leur vie. Accomplir son devoir de citoyen en allant voter est non seulement une démarche responsable, mais aussi un privilège qu'il ne faut pas bafouer, car il est le reflet de notre système politique basé essentiellement sur la démocratie.

A ce sujet, je profite de l'occasion pour lancer un appel aux personnes susceptibles de se porter volontaires pour tenir l'un des trois bureaux de votes, lors des prochaines élections. Les intéressés sont priés de se faire connaître en contactant la mairie, après quoi nous ne manquerons pas de les rappeler afin de leur proposer un horaire qui leur convienne.

Concernant notre commune, les principaux projets sur lesquels nous envisageons de travailler cette année sont les suivants :

- Renforcement des effectifs de la commission Inter-génération par l'arrivée de personnes âgées de 18 à 96 ans, en vue de mieux analyser les besoins de chaque génération. Dans cette perspective, toute personne qui souhaiterait intégrer cette commission est invitée à contacter la mairie par E-mail à l'adresse rurange.mairie.intergeneration@gmail.com
- Maîtrise du budget communal, suite à la refonte des compétences au sein de la Communauté de Commune de l'Arc Mosellan, ayant profondément transformé l'organisation de notre système de finances.
- Révision de notre PLU (plan local d'urbanisme).
- Etude de la rénovation ou de la construction neuve de l'école élémentaire.

L'arrivée de la fibre optique est prévue fin 2018. Alors encore un peu de patience !

Le site « Rurange Les Thionville » permet à tout internaute d'accéder à l'ensemble des informations concernant notre commune, comme notamment les comptes rendus des réunions du conseil municipal. Ce site vous offre également la possibilité de nous faire part de vos remarques et suggestions... Là aussi, nous avons besoin de votre participation, non seulement dans le but de mieux vous informer, mais aussi dans un souci écologique et financier (voir information sur un projet de nouveau mode de diffusion des flashs et bulletin communal, en page 19.

Je remercie l'ensemble du personnel du périscolaire pour son dévouement au sein de l'organisation d'activités de grande qualité, très appréciées par les enfants et les parents, ainsi que pour le service de restauration, à la hauteur de l'attente de ces derniers.

N'oubliez pas que nous restons à votre écoute, que ce soit par le biais des conseillers, du site internet, ou lors de votre passage en mairie. Toutes remarques et suggestions seront examinées et prises en compte par l'équipe municipale, qui se tient à votre disposition, afin de toujours mieux vous servir.

Le Maire,
Pierre ROSAIRE

Compte-rendu sommaire des séances du Conseil Municipal 2017

SÉANCE DU 04 OCTOBRE

- Choisit la Menuiserie SIMON pour l'installation de fenêtres PVC dans les logements communaux de l'ancien presbytère pour un montant de 14.610 € HT,
- Décide des nouveaux tarifs des locations des salles,
- Accepte l'avenant à la convention de mise à disposition du service d'instruction d'autorisation d'urbanisme de la Communauté de Communes de Cattenom et Environs,
- Accepte la modification budgétaire n°1
- Accepte la vente d'un terrain d'un are à un particulier.

SÉANCE DU 06 DÉCEMBRE

- Valide le rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'eau potable et de l'assainissement de l'exercice 2016,
- Accepte les modalités de maintien du régime indemnitaire des agents de la collectivité,
- Accepte l'avancement de grade d'un agent administratif,
- Décide l'ajout des frais d'enregistrement et de taxe sur la vente de terrain,
- Approuve les montants recalés des attributions de compensation établis par la CCAM pour l'année 2016,
- Approuve les attributions de compensation établis par la CCAM pour l'année 2017.

SÉANCE DU 24 JANVIER

- Autorise M. le Maire à mandater les dépenses d'investissement avant le budget 2017,
- Approuve le nouveau règlement des locations de salles,
- Accepte les conventions d'objectifs et de mandats entre la Commune et l'A.S.C.L.,
- Décide l'embauche de 6 jeunes scolarisés et 5 étudiants de la commune pour effectuer divers travaux pendant les vacances scolaires d'été,
- Approuve la convention relative aux enfouissements des réseaux secs entre la Mairie et la C.C.A.M.,
- Adopte les nouveaux tarifs de la vaisselle dans les locations de salles.

SÉANCE DU 21 FÉVRIER

- Décide de s'opposer au transfert de la compétence PLU à la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan
- Décide l'attribution d'un bail à ferme à l'E.A.R.L EST ELEVAGE
- Accepte l'adhésion à Moselle Agence Technique
- Autorise Monsieur le Maire à signer une convention avec Moselle Agence Technique relative à une prestation d'assistance technique à maître d'ouvrage
- Approuve les conditions d'octroi des subventions aux écoles

Le conseil des jeunes s'investit pour une bonne cause

Les nouveaux jeunes conseillers municipaux ont décidé, pendant toute cette année scolaire, de mener des actions au profit de « Handicap International ».

Ils ont profité du marché de Noël organisé le 28 novembre dernier, par la commission animation, pour tenir un stand dédié au soutien des actions menées par cet organisme humanitaire, en faisant notamment signer une pétition contre l'utilisation de mines antipersonnel, qui fait encore une victime toutes les deux heures dans le monde !

Les exposants et les membres du public ont répondu très favorablement et spontanément aux sollicitations des jeunes conseillers qui se sont impliqués avec sérieux : les premiers en offrant généreusement des lots destinés à la tombola, les seconds en achetant les tickets de tombola mis sous enveloppes et/ou en signant la pétition. Ainsi 550 euros et 204 signatures ont pu être récoltés. Merci à tous !

Les jeunes conseillers ont tenu le stand boissons et pâtisseries lors de la représentation théâtrale du 22 janvier. Le montant de la vente sera reversé à Handicap International

Sorties

La municipalité a proposé deux sorties sous le soleil :

Un week-end dans les Vosges et en Alsace, les 24 et 25 septembre, ce qui a permis détente et balade dans les villages alsaciens.

Le marché de Noël à Trèves, le 10 décembre, où magie de Noël et shopping étaient au rendez-vous.

En revanche, la sortie prévue au salon de l'auto à Paris, le 8 octobre, a été annulée faute de participants.

SEEMANN Eric
Artisan - Installateur
Professionnel du Gaz
GAZ NATUREL - GAZ PROPANE
CHAUFFAGE
SANITAIRE
DEPANNAGE
ENTRETIEN
CLIMATISATION
Votre contrat entretien chaudière à partir de 90€
31, rue Jean Burger
57310 MONTREQUIENNE
eric.seemann.chauffage@orange.fr
TÉL. 03 87 73 09 24
PORT. 06 80 08 14 63

Concours des maisons et balcons fleuris 2016

Maisons fleuries

Premier prix
Mme Maetz

Deuxième prix
M. et Mme Beaudouin

Balcons ou façades fleuris

Premier prix
Mme Brucker

Deuxième prix
M. et Mme Paix

La commission intergénération s'ouvre à la population

Vous avez entre 18 et 96 ans, alors n'hésitez pas à venir nous rejoindre.

Nous vous attendons pour obtenir de nouvelles idées et/ou pour proposer des projets.
Si vous avez des idées de sorties, des envies d'activités, vous voulez créer du lien entre les générations, favoriser les rencontres, vous avez la possibilité de rejoindre la commission intergénération, composée de conseillers municipaux.
Pour vous inscrire ou obtenir des renseignements complémentaires, il vous suffit de :

- soit vous rendre en mairie,
- soit nous contacter par mail à l'adresse suivante : **rurange.mairie.intergeneration@gmail.com**

Départ en retraite de Mme CRUCIANI

L'évidence ne faisait aucun doute, il fallait honorer le départ en retraite de Mme Claudine Cruciani.

A quelques jours de la rentrée scolaire et après concertation avec l'intéressée, une quarantaine d'invités se sont retrouvés dans la salle de réception de la Mairie, pour fêter comme il se doit, le départ en retraite de la directrice de l'école élémentaire.

Une bonne partie des photos de classes, retraçant toutes ces années passées au sein de l'école élémentaire, fut exposée, rappelant pour certains et certaines de bons vieux souvenirs.

Après avoir retracé la longue carrière de Claudine, M. Rosaire a pu apprécier les encouragements de l'assemblée. Puis, Mme Cruciani s'est vue offrir de jolis cadeaux.

Bonne et heureuse retraire Claudine !

Récompenses pour les nouveaux bacheliers

Après dépose d'une copie de leur diplôme en mairie, les bacheliers de l'année 2016 qui se sont fait connaître, ont été reçus et récompensés par la municipalité.

A notre grande surprise cette année, 8 seulement ont déposé leur dossier, sur un potentiel annuel d'environ 25 lauréats. Que s'est-il passé ? Pourtant l'information a bien été diffusée via le bulletin municipal d'une part et sur les panneaux d'information, d'autre part. Cela n'a pas empêché les quelques participants de se retrouver avec plaisir pendant le pot de l'amitié.

Tous sont repartis avec un chèque et une parure de stylos offerts par la municipalité.

La municipalité leur souhaite à tous une grande réussite dans la poursuite de leurs études et dans leur vie professionnelle.

Un goûter dansant pour nos aînés

En complément de la sortie organisée à Gérardmer au printemps dernier, le CCAS a souhaité proposer à nos aînés un goûter animé par Gilles et son orchestre, le dimanche 4 décembre. Brioches, pains d'épices, Stollens, réductions et crémant ont permis à tous de passer un délicieux après-midi, ponctué de danses variées, à la plus grande satisfaction des convives.

sogal expert

Placard
Dressing

Porte int.
Parquet
Vitrerie
Agencement

Menuiserie Simon
Père & Fils

SALLE D'EXPOSITION

BOUVET

Fenêtre
Porte entrée

Porte garage
Clôture - Portail

24 - 25 Grand'Rue - 57525 TALANGE
tél. 09 75 47 71 26 - menuiseriesimonp@gmail.com

Merci !

M. et Mme Wachowiak tirent leur révérence, après 28 ans au service de la commune et plus particulièrement à l'espace culturel que constitue la bibliothèque municipale.

La municipalité a tenu à les remercier pour leur dévouement.
M. Wachowiak Nicolas est, depuis sa création, un des piliers de cet outil de transfert du savoir et de la connaissance que constitue la bibliothèque.
«*Alors pourquoi aujourd'hui ?*» leur a-t'on demandé «*Oh ! tout simplement parce qu'il faut bien arrêter un jour, et puis ayant recouvert des centaines de livres, Nicole était arrivée au bout du rouleau (de papier évidemment). Enfin, depuis longtemps, nous avions pris la décision d'arrêter ensemble*», précise son mari.
A l'issue d'une cérémonie, où le maire a retracé l'historique de la bibliothèque, nous avons profité de cette occasion pour remercier tous les fidèles bénévoles qui continuent à s'y investir.
Encore un grand merci à Nicole et Nicolas, qui ont bien voulu consacrer une partie de leur temps au service de cette belle et grande cause. Grâce à eux et à tous les autres bénévoles de la bibliothèque, de nombreux jeunes et moins jeunes ont ainsi la possibilité d'accéder à une variété de livres et d'aimer la lecture .

Marché de Noël

A l'initiative de la municipalité, s'est tenu pour la première fois un marché de Noël dans notre commune. Une cinquante d'exposants avaient répondu présents.

Cela a été l'occasion, pour les 600 visiteurs, de trouver des « cadeaux à offrir ou à s'offrir », comme le promettait l'affiche imprimée à cette occasion.

Parmi les stands, on en comptait plusieurs tenus par des personnes de la commune. On peut citer un chocolatier, une amoureuse de littérature, une experte en scrapbooking et plusieurs fans de décorations faites main. Cette manifestation a été pour eux l'opportunité de se faire connaitre.

Entre les sapins du judo et le vin chaud, le stand Crêpes-Croques-Spritz tenu par les jeunes handballeurs (moins de 18 ans) de l' ESBLR (Bousse - Luttange - Rurange), a aussi connu un franc succès. Une bien belle journée qui s'ajoute à toutes les autres actions encouragées par le club de Handball, pour financer un séjour Hand 'Ski dans le Jura.

Le temps que Johan cuisait les quelques 15 litres de pâte à crêpes - 7h30 non-stop... respect ! -, Erwan et Mathieu offraient, en garçons « sandwich », la livraison de croques-monsieur aux sympathiques exposants.

Bien exposés et préparés par les parents de joueurs, les spritz - noix, noisettes et coco - ont fait le bonheur des petits et des grands.

Ce premier marché de Noël à Rurange restera un bon souvenir et une bonne expérience pour les jeunes joueurs, surtout la crêpe offerte au 500e visiteur de la journée,... un grand moment !

Un énorme merci à l'ensemble des bénévoles, à tous les exposants et participants.

Rendez-vous est pris pour l'an prochain...

Noël des enfants

Grégory le lion et ses structures

L'équipe de l'APE-RM

Quelle belle triplette

Choix du maquillage

Cérémonie des vœux 2017 et accueil des nouveaux arrivants

Le maire a retracé les évènements de l'année passée et fait une projection sur l'année à venir.

Remerciements aux associations, commerçants, artisans, agriculteurs mais aussi au personnel communal, conseillers et jeunes conseillers ainsi qu'aux nouveaux arrivants qui ont répondu à l'invitation de la municipalité.

Onzième pour le T.A.D.A à Rurange

Le Théâtre Amateur Des Aubois a, une nouvelle fois, enchanté la centaine de spectateurs qui ont répondu présent à l'invitation de la municipalité dans la salle de Rurange.

Intitulée « Promotion randonnée » la pièce jouée cette année était pleine de légèreté et de fraicheur. Une fois encore, nous avons pu bénéficier d'une prestation de qualité, proposée par des acteurs à la hauteur, bien qu'il ne s'agisse que d'amateurs.
Les membres du conseil des jeunes, venus à nouveau en nombre, ont profité de l'entracte pour vendre boissons et gâteaux au profit de Handicap International. Le bénéfice de cette vente s'élève à 210 euros, auxquels il convient d'ajouter la somme de 220 euros récoltée dans le chapeau présenté par les acteurs à la sortie.
Merci aux personnes qui ont eu la gentillesse de bien vouloir fournir les gâteaux, à la troupe du TADA et aux bénévoles qui ont aidé au montage et démontage de la scène.

Liliane et Roland SEFFER, 50 années de bonheur

Le 29 octobre 2016, Liliane et Roland, entourés de leurs 3 enfants et 7 petits enfants, ont fêté leur 50 ans de mariage.

Monsieur le maire a procédé au renouvellement de leurs vœux de mariage et, à cette occasion, en a profité pour leur délivrer une copie de l'acte initial qui les a unis civilement.
A l'issue de la cérémonie, ils ont partagé le verre de l'amitié organisé par le CCAS et se sont vus remettre le traditionnel cadeau, accompagné de fleurs pour madame. Toutes nos félicitations à l'heureux couple !

Au revoir Madame la secrétaire

Le conseil municipal s'est investi pour offrir à Madame Danièle DOSSIN une cérémonie de départ à la retraite digne de ce nom, mais surtout de son implication au service de la communauté, durant ces quarante dernières années.

Madame Danièle DOSSIN a commencé sa carrière au niveau municipal comme conseillère, puis très vite elle saisira l'opportunité qui se présenta d'occuper un poste de secrétaire qui venait juste de se créer.

Elle franchira toutes les étapes nécessaires, qui lui permettront d'accéder au poste de secrétaire générale, poste qu'elle occupera jusqu'à la fin de sa carrière, en décembre 2016.
C'est en chantant un couplet concocté spécialement pour l'occasion que le conseil municipal l'a remerciée. Ses amis, les anciens maires, ses collègues Rurangeois, mais aussi le personnel de la perception et certains habitants des villages voisins avec qui elle a travaillé, de même que les conseillers qu'elle a côtoyés, tous étaient là pour lui rendre hommage.
Après que le maire ait retracé les différentes étapes de sa carrière, rappelant son implication et son professionnalisme, c'est avec une grande émotion que Danièle DOSSIN a tenu à remercier les personnes présentes à cette cérémonie. Profitant de l'occasion pour déclarer combien sa carrière a été enrichissante, elle nous a fait part du plaisir qu'elle a éprouvé à travailler non seulement au service des différents maires qu'elle a connus, mais aussi avec les personnes qui l'entouraient.
Elle est rentrée chez elle, accompagnée d'une belle chanson, avec des souvenirs plein la tête et un bouquet de fleurs.
Désormais, elle va pouvoir enfin souffler un peu, se reposer, penser à elle, consacrer plus de temps à ses petits-enfants, bref, apprendre à s'adapter à son nouveau rythme de vie et pourquoi pas commencer par prendre des vacances ?
Et c'est sur l'air d' « Adieu monsieur le professeur » d'Hugues Aufray, que nous souhaitons une bonne, longue et belle retraite à notre chère secrétaire.
Au revoir Madame Danièle Dossin !

Qu'en dites- vous ?

Un sondage effectué auprès de quelques personnes, montre que, malgré les efforts réalisés depuis quelques mois pour informer nos concitoyens, les informations communales ne sont pas toujours connues de la population.

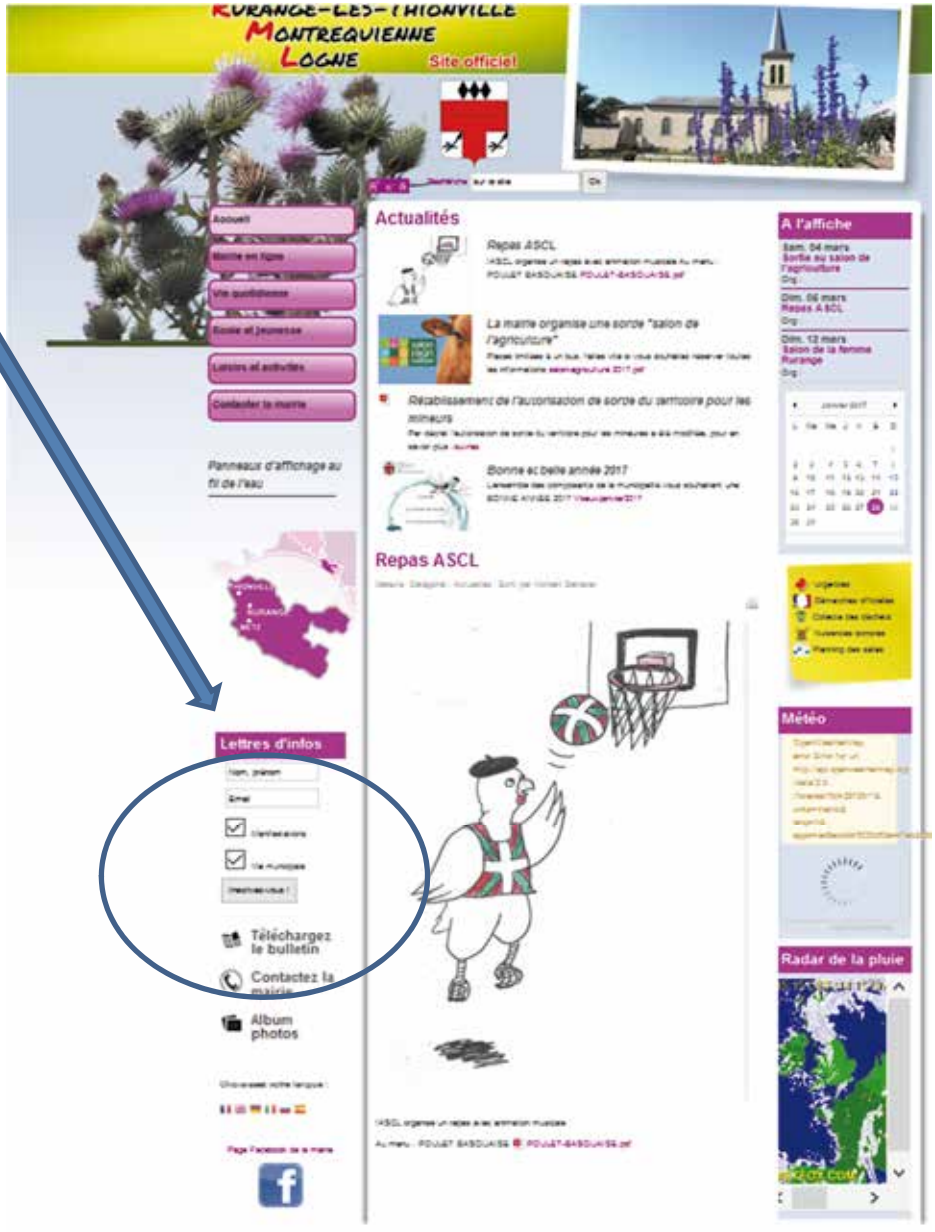
C'est pourquoi, nous vous proposons de recevoir les communications directement sur votre messagerie internet.

Objectif : profiter des nouvelles technologies pour vous informer, en réduisant les délais de communication, le tout à moindre coût et de manière écologique (moins de papier, c'est aussi moins d'arbres abattus).

Comment : Par une lettre directement envoyée sur votre adresse mail, via internet

Qui est concerné : Toute personne qui possède une adresse mail et ayant adhéré à cette lettre.

Comment s'inscrire : Très simple, sur votre moteur de recherches, taper : http://www.rurange-les-thionville.fr/
Aller en bas de page à la rubrique « lettres d'infos » saisir votre nom, prénom, adresse mail, votre choix d'origine de publication (par défaut vous aurez tous les documents) puis terminer la manipulation en cliquant sur "inscrivez-vous" !



Nota :

- Votre adresse mail ne pourra être utilisée à d'autres fins que celle de recevoir les informations communales
- Votre inscription fait office d'autorisation
- Vous pouvez vous désabonner à tout moment en contactant la mairie
- La sécurité du site internet est assurée par un serveur, qui garantit la sûreté des données
- Les enfants mineurs sont sous la responsabilité des parents

Vous avez des questions ?

Contacter la commission « com&info »
tél : 0651935741
mail : communication.rlm@gmail.com

NOUVEAUX HORAIRES

Heures d'ouverture de la mairie au public

	9h00	10h00	11h00	12h00	13h00	14h00	15h00	16h00	17h00	18h00
LUNDI		10h00 > 12h00					15h00 > 17h00			
MARDI			11h > 12h				15h00 > 17h00			
MERCREDI		10h00 > 12h00				14h00 > 17h00				
JEUDI			11h > 12h				15h00 > 17h00			
VENDREDI							15h00 > 17h00			

SECRETARIAT TELEPHONIQUE
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h

PERMANENCE DES ÉLUS
Samedi de 10h à 12h sauf vacances scolaires

Déchetterie de Guénange

DU 1er AVRIL AU 31 OCTOBRE

	MATIN	APRÈS-MIDI
MARDI	10 H → 12 H	14 H → 18 H
MERCREDI	10 H → 12 H	14 H → 18 H
JEUDI	10 H → 12 H	14 H → 18 H
VENDREDI	10 H → 12 H	14 H → 18 H
SAMEDI	9 H → 12 H	14 H → 18 H

LA COMMUNE RECHERCHE

—

Une personne chargée
de l'entretien ménager des locaux
16 heures/semaine

—

Adresser CV et lettre de motivation à Monsieur le maire

PROCHAIN BULLETIN : SEPTEMBRE
Date limite de dépôt des articles : 20 juillet

Objets encombrants

RAMASSAGE 2017

- **VENDREDI 09 JUIN**
- **VENDREDI 08 SEPT.**
- **VENDREDI 1ER DÉC.**

Report collecte déchets ménagers

- **LA COLLECTE DES DÉCHETS**
  LA COLLECTE DU
  MARDI 15 AOÛT
  EST REPORTÉE AU
  MERCREDI 16 AOÛT
- **COLLECTE SÉLECTIVE**
  PAS DE RATTRAPAGE
  DE COLLECTE

Elections présidentielles

➔ 23 AVRIL 2017 ➔ 07 MAI 2017

Elections législatives

➔ 11 JUIN 2017 ➔ 18 JUIN 2017

LA MAIRIE RECHERCHE des personnes souhaitant tenir les 3 bureaux de vote en qualité d'assesseur. S'adresser en mairie au 03 87 73 90 85

UNE NOUVELLE CARTE D'ÉLECTEUR SERA DISTRIBUÉE
dans les boîtes aux lettres courant mars-avril. C'est cette dernière qui devra être présentée lors des scrutins ainsi qu'une pièce d'identité.

LES BUREAUX DE VOTE OUVRIRONT À 8H
Un changement aura lieu pour les élections présidentielles l'horaire de fermeture est fixé à 19 heures.

➔ A l'occasion des élections législatives du 11 juin 2017 (1er tour), le bureau de vote n°2, situé au CSC de Montrequienne sera déplacé exceptionnellement à l'école maternelle. Un fléchage sera mis en place

Nouveautés carte identité

En mars, le traitement des demandes de carte nationale d'identité (CNI) sera resserré : seules les mairies possédant un dispositif de prise d'empreintes digitales pourront instruire puis délivrer les CNI.

Officialisée par un décret du 28-10-2016, la mesure répond à un enjeu de sécurisation des titres.
En conséquence, seules les mairies équipées de ce dispositif accueilleront à compter du 27 mars 2017, les demandeurs de titre d'identité (CNI) comme les passeports actuellement, à savoir :

- Yutz
- Thionville
- Hayange
- Fameck
- Sierck-les-Bains
- Woippy
- Maizières-les-Metz
- Rombas
- Amnéville
- Metz

Mission Locale

La mission locale mobile rurale passera dans notre commune de 10h45 à 11h15 côté parking mairie, rue Kennedy

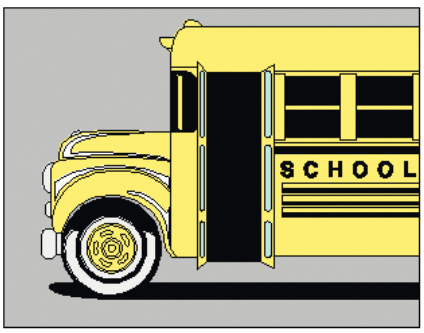
- Mercredi 19 avril
- Mercredi 31 mai
- Mercredi 10 mai
- Mercredi 21 juin

Cartes de bus pour le collège de Guénange

Rappel : La Mairie collecte, chaque année, les coupons de transport accompagnés du règlement à l'ordre du Trésor Public.
Cette initiative a pour objectif d'éviter à chaque famille de se déplacer pour se rendre à la Perception de Metzervisse.

Important : Les coupons sont à déposer dès réception.

PROCHAINE COLLECTE
Fin août, pour la carte à utiliser dès la rentrée scolaire de septembre 2017



Rétablissement de l'autorisation de sortie du territoire pour les mineurs

La loi du 3 juin 2016 relatif à la lutte contre le terrorisme et le décret du 2 novembre 2016 ont rétabli l'autorisation de sortie de territoire pour les mineurs. Le décret est entré en vigueur le 15 janvier 2017.

A partir du 15 janvier...

Un enfant de parents français voyageant à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents doit présenter les 3 documents suivants :

- Pièce d'identité valide du mineur : carte d'identité ou passeport + visa éventuel en fonction des exigences du pays de destination (à vérifier en consultant les fiches pays du site diplomatie.gouv.fr)
- Photocopie du titre d'identité valide ou périmé depuis moins de 5 ans du parent signataire : carte d'identité ou passeport
- Formulaire Cerfa 15646*01 signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale

Un enfant de parents étrangers européens qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents européen doit présenter les 3 documents suivants :

- Pièce d'identité valide du mineur + visa éventuel en fonction des exigences du pays de destination
- Photocopie du titre d'identité valide du parent signataire : carte d'identité, passeport ou titre de séjour
- Formulaire Cerfa 15646*01 signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale

Un enfant de parents étrangers d'un pays autre qu'européen qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents doit présenter les 3 documents suivants :

- Pièce d'identité valide du mineur + visa éventuel en fonction des exigences du pays de destination
- Photocopie du titre d'identité valide du parent signataire : carte d'identité, passeport, titre de séjour valide ou titre d'identité et de voyage pour réfugié ou apatride
- Formulaire Cerfa 15646*01 signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale

Dans tous les cas, l'autorisation n'est plus délivrée par la mairie, mais est seulement à l'initiative des parents, au même titre qu'une déclaration sur l'honneur

Réglementation du bruit

En matière de réglementation concernant "le bruit", il est impératif de se référer à l'arrêté municipal du 7 août 1989, à savoir :

« l'usage des tondeuses à gazon ou autres matériels motorisés de jardinage, d'entretien d'espaces verts, de découpe de bois, d'appareils de nettoyage, particulièrement ceux équipés de moteurs thermiques ou électriques, est interdit sur le territoire de la commune de RURANGE-LES-THIONVILLE »

Tous les jours ouvrables	**avant 8h00 et après 20h00**
Les samedis	**avant 8h00 et après 19h00**
Les dimanches et jours fériés	**avant 10h00 et après 12h00**

Embauche de jeunes durant l'été

Afin de pallier à l'absence des employés communaux pendant la période d'été, le Conseil Municipal a décidé l'emploi saisonnier de :

- 6 jeunes âgés de 16 ans et 17 ans,
- 5 jeunes scolarisés, âgés de plus de 18 ans.

Leur période d'emploi est fixée du 10 juillet au 1er septembre 2017, pour une durée hebdomadaire de travail de :

- 31h30 pour les jeunes de 16 et 17 ans,
- 35 heures pour les plus de 18 ans.

Les candidatures sont à déposer en mairie avant le 14 avril 2017. Un formulaire d'inscription est à retirer en Mairie .

Pour l'année 2016, nous avons enregistré
23 naissances • 4 mariages • 8 décès

“ Ils ont fait leur premier sourire à la vie ”

Anjalli GRODIDIER,
le 06 septembre 2016

Néva CIRÉ,
le 25 octobre 2016

Clément COLASSE,
le 22 septembre 2016

Julia RINALDI,
le 03 novembre 2016

Emma CRINON COLLIN,
le 1er novembre 2016

Camélia CALDAROLA,
le 23 novembre 2016

Tom HAUDOT,
le 14 novembre 2016

Romane WEITEL,
le 15 décembre 2016

Mila FICKINGER, le 28 novembre 2016

Raphaël GRAZIANI, le 12 janvier 2017

Louis DOSTERT PSZCZOLINSKI, le 31 janvier 2017

Ils nous ont quittés

- André SCHMITT
  le 14 septembre 2016
- Daniel SCHMITT
  le 26 décembre 2016
- Simone RIGHI
  le 03 janvier 2017
- Raymond MULLER
  le 03 janvier 2017
- Charline OLEJNICZAK
  le 21 janvier 2017
- Georgette RIPPINGER
  le 08 février 2017
- Germain SCHILLAK
  le 22 février 2017

A Monsieur le Maire, ses adjoints et ses conseillers,
Au personnel communal,
Aux instituteurs et institutrices,
Au personnel périscolaire,
A la police Municipale,
Au Docteur Miclot,
Au cabinet de kinésithérapeutes,
Au cabinet d'infirmiers,
A la Boulangerie "Au Moulin de mon Grand-Père ",
Aux salons de coiffure Just Looking et Laetitia,
Au Proxi,
Au Bouton d'Or,
Aux habitants de Rurange-Montrequienne
du fond du cœur, nous vous disons MERCI
A vous qui par votre présence, vos fleurs, vos pensées et par vos écrits réconfortants avez voulu témoigner votre soutien, votre amitié ou votre affection lors du décès de

Madame RIGHI Simone

RIGHI Béatrice,
RIGHI Dominique, Pascale et leurs filles,
LEBEAU Agnès et Michel et leurs filles

Depuis le 1er janvier 2007,

APPEL D'URGENCE EUROPÉEN ➜

numéro de téléphone réservé aux appels d'urgence
et valide
dans l'ensemble des 27 pays de l'Union européenne.

Certains États membres (Espagne, Portugal, Luxembourg, Danemark, Suède, Finlande et pays baltes). ont aujourd'hui abandonné leurs propres numéros d'appels d'urgence au profit du 112.
En France, le 112 est redirigé soit vers le SAMU (15), soit vers les pompiers (18), soit vers la police (17).

POLICE ➜ **17**	GENDARMERIE ➜ **03.82.82.64.27**
POLICE MUNICIPALE ➜ **03.82.88.71.88**	ALLO ENFANCE MALTRAITÉE ➜ **119**
G.R.D.F. urgences gaz naturel ➜ **0.800.47.33.33**	E.R.D.F. dépannage ➜ **09.72.67.50.57**

-Alcooliques anonymes	03.87.50.70.73
-Cancer Info Service	0.810.81.08.21 *
-Drogues Info Service	0.800.23.13.13 *
-SIDA Info Service	0.800.84.08.00 *
-S.O.S. VIOL	0.800.05.95.95 *
-Suicide Ecoute	01.45.39.40.00 *(Paris)*
-Tabac Info Service	0.825.30.93.10
-Femmes Info Service	01.40.33.80.60 *(Paris)*
-Violences conjugales	3919
-Maltraitance des personnes âgées	3977
	(coût appel local d'un poste fixe)

Le Républicain Lorrain

Correspondant du Républicain Lorrain
MASSARO Jean-Luc 1 rue des Martyrs de la Résistance
RURANGE-LES-THIONVILLE
☎ : **03.87.73.91.27** 📱 **06.80.23.78.89**

Rurange-lès-Thionville
Montrequienne
TAXI RICHARD
TAXI CONVENTIONNE POUR LE TRANSPORT DE MALADES ASSIS
06 60 93 10 10

TAXI JEAN-PIERRE
19 RUE JEAN BURGER - MONTREQUIENNE
Aéroports et Gares • Tous transports
Consultations • Chimiothérapie
Radiothérapies • Dialyses
Kinésithérapies • Accident du travail
Convenance personnelle • Colis
06 89 91 39 74

PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

Coordonnées	Observations
MÉDECIN **Docteur Mireille MICLOT** 10, rue des Ecoles 57310 – RURANGE ☎ : 03.87.71.01.57	Consultations Libres 9 h à 12 h et 16 h à 19 h Consultations sur R.D.V. 14 h 00 à 16 h 00 **Fermeture jeudi & samedi A.M.**
DENTISTE **Docteur Martine CREUNIER** 10, rue des Ecoles 57310 – RURANGE ☎ : 03.87.73.93.20	LUNDI – MERCREDI –JEUDI-VENDREDI 9 h 00 à 12 h 00 14 h 00 à 18 h 45
KINÉSITHÉRAPEUTES **Christine MANGIN-STEIER** **Guillaume CREMER & Lionel CUNY** 8, rue des Ecoles 57310 – RURANGE ☎ : 03.87.70.25.48 ☎ : 03.82.56.97.60	LUNDI – MERCREDI -VENDREDI de 8 h30 à 20 h 00
INFIRMIERS **Laurence MAGUIN** **Pierre GOEBEL** 8, rue des Ecoles 57310 – RURANGE ☎ : 03.87.67.97.20	Soins à domicile Prise de sang Injections, …

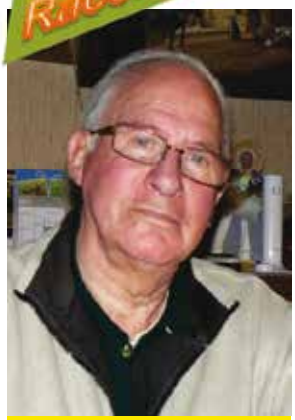
MEDIGARDE lorraine 0 820 33 20 20 un centre de régulation médicale	◇ en semaine : ➜du lundi au vendredi de 20h 00 à 8h00 ◇ le week-end : ➜du samedi 12h 00 au lundi 8h 00 ◇ les jours fériés : ➜de 8h 00 au lendemain 8h 00
MEDINF' 57	**MEDINF'57** (Cabinet médical médecine générale et médecine d'urgence) 21, route de Guentrange 57100 THIONVILLE ☎ 03.82.50.03.41 (pour connaître les horaires de consultations)

	PHARMACIE DE GARDE ➜ ☎ : **3237**
SAMU	**SAMU ➜ 15**

SAPEURS POMPIERS	**POMPIERS** ➜ **18**
CapTv NANCY	**Centre Antipoison et de Toxicovigilance** ➜ **03.83.22.50.50**

Racontez nous

La sidérurgie en miniature



Roland Thomassin

Heureux retraité de la sidérurgie depuis 1989, Roland Thomassin a démarré sa carrière en 1956 chez De Wendel, d'abord en tant que tourneur sur métaux en entretien, puis en fabrication, pour terminer contremaître. Ayant élu domicile à Montrequienne en 1971, Roland adore bricoler et fabriquer toutes sortes d'objets à partir de matériaux de récupération. Ainsi naquît sa passion particulière pour le maquettisme, qui le conduisit à reconstituer un véritable ensemble sidérurgique à l'échelle 1/50ème, en état de fonctionnement. Des heures de travail minutieux pour représenter les techniques d'extraction du fer et du charbon dans les mines, jusqu'à l'élaboration du produit fini (rails de TGV ou de Tram, tôles de voitures ou de boîtes de boissons)…, en passant par la cokerie, les hauts fourneaux qui transforment le charbon en coke, les convertisseurs qui transforment la fonte brute en fer, l'aciérie, les laminoirs, les trains à billettes, à tôles, à fils, à poutrelles ou à rails, les ponts roulants, les échantillons…

Knutange – septembre 2010

Agé de 77 ans, Roland a fait toute sa carrière dans la sidérurgie. Normal qu'il en ait gardé quelques séquelles ! La maquette de cet artiste bricoleur, qui explique gestes à l'appui, les différentes étapes du processus de fabrication de l'acier, est une œuvre à part entière. D'une étonnante précision, elle est animée et équipée de 53 moteurs, de compresseurs, de pompes électropneumatiques, etc.

M. Thomassin, comment est née votre passion pour le maquettisme ?
« *Tout a commencé lorsque j'avais une dizaine d'années, époque à laquelle nous n'étions pas très riches ; alors je fabriquais mes propres jouets (camions, grues, etc.)* ».

Le déclic
« En 1982, alors que j'avais 43 ans et plus vraiment envie de jouer, M. Godebille, directeur des écoles de Rurange m'a sollicité, lors d'une réunion de parents d'élèves, pour parler de la sidérurgie aux enfants. Alors que dans cette perspective je commençais à rassembler de la documentation et des photos sur la sidérurgie, le déclic se produisit. En effet, je compris rapidement qu'une maquette serait certainement plus parlante que des mots, pour expliquer un métier. Décision a donc été prise d'abandonner progressivement la fabrication de jouets, au profit d'une maquette sur la sidérurgie ». Pour éviter de commettre des erreurs, je me suis inspiré de croquis et de témoignages de personnes ayant travaillé dans la sidérurgie. Mais, en général, je travaillais beaucoup de mémoire, laissant germer les idées à leur rythme dans ma tête. Dans tous les cas, la solution finissait toujours par montrer le bout de son nez.

Il ne fallait donc surtout rien précipiter, mais bien réfléchir et progresser prudemment sur l'avancement de ce projet. Documentation, réflexion, patience, méthode et bon sens furent les maîtres-mots de cette aventure. A la fin de l'année, j'avais réussi à monter une maquette qui allait être complétée et perfectionnée ensuite ».

Une maxi passion, pour de mini objets

Maquettiste didactique, Roland explique : « *Fabriquer de l'acier, c'est comme suivre une recette de cuisine ».* D'ailleurs, ceux qui ont fait escale à son stand en sont désormais convaincus ». Qui n'a pas déjà rêvé de devenir l'heureux propriétaire d'une usine sidérurgique ? Ce souhait insolite, Roland a fini par le réaliser, en assemblant des milliers de pièces hétéroclites, cohabitant en parfaite harmonie et qui s'animent sous le regard intrigué des spectateurs. Le train roule, les cheminées crachotent, les tapis roulants s'activent. Une mine d'ingéniosité pour cette usine miniature ! Incollable sur tout ce qui a marqué ses 33 ans de vie professionnelle dans la sidérurgie, notre ancien « métallo » ajoute *«j'en ai appris plus en réalisant cette maquette que durant toute ma carrière. J'ai découvert par exemple, que certains produits pharmaceutiques, engrais, papier goudronné, voire même la naphtaline et certains parfums, sont obtenus à partir de sous-produits issus de la sidérurgie.*

Quels matériaux avez-vous essentiellement utilisés pour fabriquer cette maquette ?

«Aucun matériaux en particulier, mais plutôt des objets récupérés et susceptibles d'être transformés pour répondre au besoin de tel ou tel élément de la maquette et me rapprocher aux mieux de la réalité. L'aciérie, par exemple, a été réalisée à partir d'une coque de noix de coco. Grâce à des effets de fumée et des projections de paillettes ventilées, nous pouvons imaginer la fusion de l'acier liquide dans le four. J'ai également utilisé des mécanismes de voitures tété-guidées, des moteurs d'imprimantes ou d'essui-glaces, des éléments de micro-ondes, etc… Cette passion pour le modélisme me conduisait même jusqu'à ramasser des objets trouvés au bord des routes. Bref, des idées, je n'en manquais pas.

Combien de temps vous a-t-il fallu pour réaliser entièrement cette maquette ?

« Impossible de répondre précisément à cette question, car cela s'est fait progressivement, au fil de l'eau. Parfois j'y passais des journées entières. Au début, je prétendais que j'y avais passé des centaines d'heures, ensuite des milliers d'heures ; aujourd'hui, compte tenu de la motorisation et de la mini-maintenance que cela nécessite (comme dans une vraie usine), je dirais finalement que j'y ai passé plus de 30 années. La mise en route, à elle seule, nécessite déjà ¾ d'heure. Quand on aime, on ne compte pas ! »

Avez-vous rencontré des difficultés particulières ?

«Le plus gros soucis a été le transport de la maquette de 11 mètres de long, pour un poids total de 230 kg. Il a fallu trouver des emballages appropriés, en nombre suffisants, soit 25 cartons susceptibles d'être regroupés en un seul voyage dans ma 306 Peugeot ». Après avoir déchargé le tout avec énormément de précautions, il faut rassembler la totalité des éléments, unité par unité, soit 6 heures de montage dans le meilleur des cas, c'est-à-dire lorsque tout se passe bien et ensuite 4 heures pour démonter l'ensemble ».

Pouvez-vous nous parler de vos expositions ?

« C'est à Rurange, en 1982, lors d'une exposition artisanale, que ma maquette fut montrée au public pour la première fois. Cet événement, qui d'ailleurs avait fait l'objet d'un article dans le Républicain-Lorrain, marqua le début de mon aventure. En effet, je fus rapidement sollicité ensuite pour participer à d'autres expositions dans la région, notamment à l'usine d'Unimétal, à la patinoire d'Amnéville, dans les écoles de Rombas et de Fameck, puis dans d'autres régions, essentiellement sidérurgiques ou minières, voire même en Belgique et au Luxembourg. Chemin faisant, ma maquette et moi, avons donc quasiment fait le tour de France (Sedan, Rouen, Dunkerque, Carcassonne, île d'Oléron, Colmar, Clermont-Ferrand, Nevers, Rodez, Dinan, Châlon-sur-Saône, Avignon…), totalisant au moins 215 expositions, organisées dans un cadre soit culturel, soit *associatif et/ou caritatif (Téléthon, Noël de joie, lutte contre le cancer …). Mes 2 dernières expositions ont eu lieu en 2016, à Valleroy et à Sérémange. De nombreux visiteurs ont pu ainsi se replonger dans leurs souvenirs, montrer à leur épouse ou à leurs enfants ce qu'était leur quotidien au temps pas si lointain de la « sidé », alors que d'autres découvraient un monde qu'ils n'avaient jamais vu que de l'extérieur. Tous étaient très attentifs aux explications détaillées que je ne me lassais pas de répéter ».*

Roland sait de quoi il parle

«Je crois pouvoir dire que ma maquette est devenue un moyen de communication et d'échanges, une sorte d'outil pédagogique qui me permet de voyager, de faire des rencontres, d'évoquer mon métier et d'en rappeler toute la dimension sociale, culturelle, professionnelle et technologique ».

Probablement unique au monde, la maquette de Roland Thomassin présente en effet un intérêt majeur, tant sur le plan culturel que patrimonial. Cette très belle réalisation en miniature d'un ensemble sidérurgique, maintenant quasi disparu de notre univers lorrain, a non seulement suscité la curiosité des petits, mais aussi l'enthousiasme et l'admiration des grands de ce monde. Grâce à l'ingéniosité d'une personne passionnée, la représentation du paysage sidérurgique lorrain probablement voué à la destruction et l'oubli, pourra être retransmise aux générations futures, contribuant ainsi à perpétuer le souvenir de plus de 3 siècles de sidérurgie. N'oublions pas que la sidérurgie est un secteur d'activité, qui a employé plusieurs générations de mosellans jusqu'à la fin du 2ème millénaire. Cette belle façon de conserver le souvenir d'un patrimoine en voie de disparition est aussi une forme de récompense pour Roland Thomassin, que nous remercions pour sa participation à la rédaction de cet article.

Rentrée 2016/2017

Ecole maternelle

Cette année, ce sont 3 classes maternelles qui accueillent nos 92 enfants.
Mme NOBILI entoure ses 31 petite et moyenne section, Mme MARIOTTI également 30 petits et moyens, quant à Mme CROUVEZIER, ce sont 31 élèves de grande section dont elle a également la charge.
L'effectif global passe à 92 élèves.
Sans oublier nos ASEM : Martine, Christine et Patricia.

Ecole élémentaire

Cette année, 171 élèves sont rentrés à l'école élémentaire sous une belle journée d'automne.
Une légère diminution en rapport aux effectifs de l'année précédente.
Mmes Becker, Claudel, Jacquemart, Labella, Schmitz, MM. Jacquin, François, Vassaux sont les professeurs des écoles nommés pour cette rentrée.

Bienvenue au cours d´allemand les CP !

Traditionnellement, en Allemagne, les écoliers reçoivent une surprise pour leur premier jour d'école : les parents et les frères et sœurs leur préparent une « *Schultüte* », cornet rempli de toutes sortes de petites surprises (bonbons, chocolats, crayons de couleur, taille-crayon rigolo, gomme etc…).

Cette année, les CE1 qui suivent des cours d'Allemand avec Mme Labella, ont décidé de faire vivre cette tradition allemande aux élèves de CP, en même temps que cette nouvelle langue qu'ils commencent à apprendre. Pour l'occasion, chaque élève de CE1 a confectionné une « *Schultüte* », afin d'aller l'offrir à un élève de CP, dans sa classe. Ainsi, chaque écolier de CP a pu apprécier le contenu de ce cadeau original, témoin de cette sympathique tradition allemande.
Un beau moment d'échange et de partage !

Viele Danke !

Rencontres entre les GS et les CP

Afin de favoriser le passage des élèves de GS au CP et à ceux du CP de retrouver leurs anciens copains de maternelle, les deux enseignantes, Mmes Crouvezier et Labella organisent, tout au long de l'année, des échanges et des rencontres entre les 2 classes.

C'est donc dans cet esprit d'échange que les élèves de GS ont adressé, en septembre dernier, une longue lettre à ceux du CP ainsi que des tomates (cultivées l'an passé dans leur potager), le tout accompagné d'une invitation à partager un goûter d'Halloween ensemble ! Au programme en plus, histoire, découverte des nouveaux jeux dans la cour, récolte dans le potager, bref une matinée très riche et fort appréciée de tous.
En novembre, ce sont les CP qui ont accueilli les GS pour découvrir ensemble la fabrication du jus de pomme.

Cette année encore, les CE1 de Mme Jacquemart ont participé au grand concours Saint Nicolas. Avec sérieux et application, tous se sont impliqués dans le projet. Ainsi un magnifique dessin format A2 a été envoyé. Chaque élève a ainsi pu écrire le nom de Saint Nicolas, à la manière d'un calligramme. Le résultat était très joli. Malheureusement, nous n'avons pas gagné cette année (l'an dernier, nous avions fini premier...), mais l'important c'était de participer !

Fin Novembre, les CE1 (ainsi que les CP, CE1/CE2 et les GS invités) ont pu comprendre comment fabriquer le jus de pommes. Les animateurs du Moulin de Buding sont venus nous rendre visite avec leur pressoir. Chaque élève a participé en ramenant 1 kg de pommes. Après avoir été broyées, puis pressées, chacun a pu déguster et apprécier le goût d'un jus de pommes 100% naturel. Un beau (et délicieux !) moment.

Saint Nicolas dans les écoles

Traditionnellement, St Nicolas (patron des écoliers) a fait la visite des écoles en apportant quelques friandises. En retour, il a reçu beaucoup de dessins voire quelques gâteaux de Noël faits par les enfants. Accompagné par quelques membres du conseil municipal, ce fut une matinée très très excitante pour les enfants.

Les enfants rois

Jeudi 5 janvier, les moyens et les grands de l'école maternelle ont confectionné des galettes avec l'aide bienvenue de parents disponibles. Les galettes ont été dégustées le lendemain matin lors d'un grand goûter collectif et un certain nombre d'enfants a eu la joie de trouver la fève et d'être couronné roi ou reine du jour.

Par ailleurs, nos petits rois ont assisté vendredi 20 après-midi au spectacle « Gigote et le dragon » de la compagnie des « Trois chardons » dans la salle du CIAS. Les petits, pour l'occasion ont été dispensés de sieste. Le spectacle d'une heure a été vivement apprécié par les enfants et les enseignantes. Merci à la municipalité pour le prêt et la mise en place des chaises dans la salle.

Déclarations préalables

MASSERONI Isabelle	43 rue de Vaulry	pergola
LAMBERT Gilles	42 rue Jacques Prévert	piscine
COLASSE Florent	9 rue des Vergers	clôture
MARTINI Moréno	7 boucle du Bois	piscine
DALLEM Jean-Thomas	5 rue Hélène Boucher	piscine
PINS Marcel	13 rue des Vergers	marquise
FINK Jean-Louis	1 rue Saint Laurent	aménagement garage en pièce à vivre
BEAUFRETON Raphaël	9 rue Edith Piaf	abri de jardin
DOSSIN René	1 rue des Perdrix	clôture
SPIR Sébastien	36 rue Jacques Prévert	abri de jardin
MINGAT Stéphane	28 rue de Nantiat	clôture
SCHNEIDER Christophe	1 rue Jacques Prévert	clôture
BONY-MATHIS Jessica	30 rue Paul Verlaine	piscine
DI GIUSEPPE Benjamin	15 rue Jacques Prévert	abri de jardin
NICOLAS Jean-Marc	29 rue Hélène Boucher	abri de jardin
NININ Philippe	3 rue Pasteur	modification toiture
MARCHESE Antonio	8 rue Jean Burger	modification façade
LORSOM Alexandra	8 rue des Pinsons	abri de jardin

Permis de construire

CICOLARI Olivier	23 boucle du Bois	extension habitation
RUFFENACH Benjamin	22 route de Rurange	maison individuelle

Nous voici arrivés au terme du premier trimestre de cette nouvelle saison dans notre club

Une nouvelle saison sportive débutera à partir du mois de janvier. En effet, la FFJ a mis en place un calendrier sportif qui tient compte de la communauté européenne de judo et de ce fait, les compétitions débuteront dès janvier, avec les différents opens départementaux et régionaux. Malgré cela, le judo dans notre village ne débute pas en janvier et, depuis le mois de septembre, l'activité au sein de notre structure ne tarit pas : animations du village et fêtes au Dojo. Le début de saison est bien rempli.

80 judokas de 4 à 60 ans pratiquent le Judo, Ju Jitsu, Taiso et Eveil judo. Chacun d'entre eux trouve sa place dans notre dojo.

Les groupes sont variés, afin de permettre à chaque participant de trouver le cours et le créneau horaire qui lui conviennent le mieux. L'accueil de nos adhérents, les animations, l'échange avec les familles, les compétitions, ainsi que les stages, font partie intégrante d'un projet pédagogique et éducatif qui représente le fondement de notre structure. Notre club n'a donc pas seulement qu'une vocation sportive !

Une saison qui s'annonce bien !

Quelques groupes

L'accueil des plus petits judokas : 4 et 5 ans

- 4 ans, Baby judo,
  tous les lundis de 16h45 à 17h45.
- 5 ans, Eveil judo,
  tous les jeudis de 16h45 à 17h45.

Le groupe mini-poussins, poussins

Les judokas nés en 2008, 2009 et 2010, se préparent tous les lundis et jeudis de 17h45 à 18h45 à découvrir le judo, sous une forme globale et par mimétisme.

Poussins benjamins, minimes

De 18h45 à 19h45, « cette équipe » plus affutée, plus agressive, cherche à améliorer les acquis découverts dans le groupe précédent. La stimulation des uns et des autres accompagne le courage et la volonté d'aller toujours plus loin dans cette voie.

Associé au village de Bousse depuis deux ans maintenant, notre club a mis en place une séance de judo destinée aux poussins et aux benjamins, tous les samedis de 9h00 à 10h30, et de 10h30 à 12h00 pour les mini-poussins.

Evitant ainsi la fatigue d'une journée d'école, les enfants arrivent le samedi matin, en bonne condition physique et mentale, donc plus alertes et plus attentifs.

Les premières compétitions

Camille et les garçons, Quentin, Sacha et Evan, ont participé au 1er open de Moselle de la saison, qui s'est déroulé à Châteaux Salins, le dimanche 15 janvier 2017. Les rencontres ont été rudes, mais nos sociétaires n'ont pas démérité.

La 1ère journée du petit Senshi 2017 s'est déroulée au complexe sportif d'Illange, le samedi 14 janvier. Cette rencontre, réservée aux poussins et mini-poussins, fut très appréciée par tous les combattants et leurs parents.

En effet, la qualité de l'accueil et l'excellente organisation par le Judo-club d'Illange, ont contribué à rassurer nos jeunes judokas, qui ont pu s'épanouir tout au long de leurs combats.

Bravo à tous !

Un petit rappel : 道場

Le **dojo** est le lieu consacré à la pratique des arts martiaux. Littéralement en japonais, dō signifie la voie, le dōjō est le lieu où l'on étudie/cherche la voie. Ce n'est pas une simple salle pour se défouler. En effet, il convient de respecter certaines règles.

« *Bien que ces règles soient déjà respectées par la majorité des judokas, ce n'est pas suffisant ; elles doivent être respectées par tous !!!* » Laurent Nobili.

Handball d'argent à Rio
Handball d'or à Paris
BLR Arc Mosellan
Club labellisé OR pour son école et son sifflet

PHÉNOMÉNAL CHAMPIONNAT DU MONDE DE HANDBALL EN FRANCE ET À METZ EN JANVIER 2017

Pas moins de 5.000 personnes se sont données rendez-vous aux Arènes de Metz, du 12 au 19 janvier 2017, pour suivre chacune des 15 rencontres de championnat du monde de handball masculin !
28.000 spectateurs à LILLE, du jamais vu ! une Finale FRANCE / NORVÈGE à PARIS le 29 janvier et une sixième étoile sur le maillot Français.

Quel parcours depuis le début des années 90 ! Les Français ont épinglé une sixième étoile de champion du monde sur leur maillot !
Quel palmarès ! Un bel esprit aussi dans ce groupe !
FABULEUX.

LE « MONDIAL DES JEUNES »

En décembre dernier, et en marge du mondial de handball, les jeunes du club BLR ARC MOSELLAN ont invité d'autres équipes au gymnase de Bousse, pour un mondial phénoménal de préparation.
Le nom des équipes, le protocole, l'animation ainsi que l'ambiance, y compris la mascotte « ROK », étaient dignes d'un championnat mondial.
Un joli moment pour ces jeunes handballeurs et leur encadrement !
Merci à Mégane, Nicolas, Johann, Bérengère, et à tous ces joueurs pour leur enthousiasme et leur implication dans la compétition !

UN CLUB DE JEUNES

Sans les participants des autres villages, il n'y aurait pas de handball à Bousse, ni à Rurange, ni à Luttange. Et pourtant, ils sont 143 joueurs de moins de 18 ans, qui bénéficient d'une structure dotée d'une réelle compétence technique (école labellisée OR), avec projets éducatifs (école d'arbitrage sifflet d'OR, commission jeunes,...). Plus de 20 heures par semaine, coachs et dirigeants bénévoles assurent un encadrement sportif à nos jeunes. A ces temps forts d'apprentissage de la vie collective, s'ajoutent les rencontres du week-end, où il faut gérer passion et comportement. Une école de la vie, qui ne fait nullement obstacle à la réussite scolaire, bien au contraire : l'an dernier, 100 % de réussite au bac ! Enfin, ils apprennent aussi à se gérer, à gérer en commun au travers de la commission jeunes, qui a élaboré un projet, avec son mode de financement et la mise en œuvre de ses actions : une préparation à la vie professionnelle.

DES TOURNOIS DE JEUNES AU GYMNASE DE KÉDANGE, ORGANISÉS PAR BLR ARC MOSELLAN

Ici en photo, le premier tournoi de la saison de nos jeunes handballeurs. 15 équipes réunissant 80 joueurs le samedi 18 octobre. Que d'enthousiasme de la part des jeunes, mais aussi des parents, qui avaient envahi les tribunes. Une configuration bien sympathique et un moment très agréable, qui sera renouvelé plusieurs fois tout au long de la saison. A voir et à revoir.

MARCHE NOCTURNE

Au moment où l'on a tendance à lever le pied, les marcheurs ont allongé le pas !
Le 29 octobre, BLR Arc Mosellan organisait sa deuxième marche nocturne. Ce fut incontestablement une grande réussite, bien que la capacité de la salle de Luttange ait atteint ses limites. Cela nous a conduit à devoir refuser des inscriptions (l'an prochain, il faudra réserver très tôt!) Partis du château de Luttange, les marcheurs ont rejoint ALTROFF pour un apéro servi à la maison du berger, avant de revenir à Luttange pour la traditionnelle choucroute de Lulu.
175 choucroutes ont été servies aux participants venus d'Orléans, de la région parisienne, de Fleury, de Marly,... et de Rurange bien sûr !

AGENDA FESTIF DE BLR ARC MOSELLAN

› **21 mai 2017**
Marche Gourm'hand
11 km à travers bois et chemins : café brioche à Bousse, apéro à Rurange, barbecue à l'orée du bois, fromage à la sortie du bois et dessert au Château de Luttange.

› **16 juin 2017**
TEAM (tournoi des Ecoles de l'Arc Mosellan) avec 700 jeunes sur 21 terrains de handball au stade de football de Guénange. Frissons garantis pour petits et grands. A VOIR.

› **18 juin 2017**
Assemblée générale du club à Bousse

ILS ONT EMBALLÉ !

La commission jeunes du club BLR ARC MOSELLAN a dessiné les projets de l'année 2016/2017.
Les joies de la neige dans le Jura pour les uns, un tournoi international en Espagne pour d'autres, Pokeyland pour les plus jeunes, ou encore Europa Park pour les filles.
Dans le but d'alléger la participation financière des parents et du club, les jeunes n'ont pas rechigné à effectuer de petits boulots :

- emballer les cadeaux de Noël dans plusieurs hyper-marchés de la région,
- confectionner et vendre des crêpes et croques monsieur, mais aussi des calendriers, apportant ainsi leur contribution.

Résultat :
une contribution nette qui dépassera les 3.000 €. Jolis projets, bel investissement !

POUR REJOINDRE NOTRE CLUB DÈS 4 ANS :
rendez-vous et inscriptions sur les lieux des entraînements aux horaires précisés sur le site www.handblr.fr ou handblr.communication@gmail.com
Bienvenue !

Les Communes Libres de France à Nancy

Les Communes Libres de France, dont la Commune Libre de la Route de Magny-Rurange, se réunissent tous les deux ans, afin de participer à leurs Etats Généraux Nationaux.

La dernière édition de ce genre, organisée par la Commune Libre des Trois Maisons, a eu lieu en septembre 2016.

A l'occasion de cet évènement, la délégation messino-rurangeoise, composée de 7 membres de l'association et acccompagnée de son couple princier du Carnaval de Rurange, s'est rendue chez ses voisins de Nancy. Le couple princier, Océane 1re et Jordan 1er revêtus de leur tenue d'apparat, n'ont pas manqué de faire sensation auprès des autres Communes Libres de France.

Une rencontre amicale que chaque membre attend avec impatience

Comme à chaque réunion, ces trois jours de rencontres furent très riches en évènements. Liés par une grande amitié depuis la création des Etats Généraux à Antibes en 1989, les membres des Communes et Républiques Libres attendent avec impatience ces biennales retrouvailles, pour passer de bons moments ensemble. Au programme : découverte du quartier Art Déco de Nancy, avec ses très belles maisons de style datant du début du XXe siècle, puis visite des thermes de Nancy, suivie des réceptions à l'Hôtel du Département et du Grand Nancy. La soirée de gala s'est tenue dans le grand salon de l'Hôtel de Ville de Nancy, en présence du maire Laurent HENARD et de nombreuses personnalités. Un défilé a finalement conduit les 240 membres des Communes Libres venus de tous les coins de France, depuis le quartier des Trois Maisons, jusqu'au jardin de la Pépinière, en traversant le vieux Nancy.

Le vaisseau fantôme

C'est le nom du char de St Nicolas, réalisé par les Bigophones de Metz-Rurange, qui ont participé au défilé de la St Nicolas, le dimanche 4 décembre 2016, à Metz.
Le thème du défilé était « Le Blanc ». C'est pour cette raison que l'association locale a choisi un vaisseau pirate tout blanc, avec les voiles en lambeaux, flottant sur des nuages et arrivant à l'entrée du Paradis, le tout dans un nuage de fumée, savamment éclairé de lumières blanches et d'un laser y dessinant différentes figures géométriques. Les personnages composés de fantômes et âmes errantes, ont distribué quelques milliers de bonbons en chocolat, tout au long de leur passage au centre ville de Metz.

Repas dansant du Beaujolais Nouveau

Le Beaujolais Nouveau a, une nouvelle fois, attiré les personnes désirant passer une soirée conviviale et festive, animée par l'orchestre "ELEGANCE" et sa chanteuse Gaëlle Birgin, sélectionnée dans l'équipe de Florent Pagny, lors de la saison 2014 de" The Voice".
Par contre, même si l'ambiance et le repas ont globalement satisfait l'ensemble des convives, nous avons constaté une baisse des participants, par rapport aux années précédentes. Est-ce dû à la routine de cette fête ? aux nombreux contrôles pratiqués par les forces de l'ordre ? ou tout simplement à une baisse d'intérêt pour le Beaujolais Nouveau qui, d'une manière générale, s'est également confirmée dans la grande distribution en 2016. Pour éviter qu'il ne s'essouffle, nous allons réfléchir, cette année, à la façon d'organiser cet évènement, qui en est tout de même à sa 24e édition.

Une Saint-Sylvestre d'enfer

Un orchestre hors normes, un repas excellent, un service à table impeccable et une décoration de tables et de salle très festive.

Il n'en fallait pas plus pour que la soirée de la St Sylvestre 2016 soit une réussite quasiment parfaite.
De nombreuses personnes venues de la région messine, thionvilloise, de la Vallée de l'Orne et même de Nancy, se sont jointes aux habitants de la commune, qui étaient nombreux à avoir convié leurs amis à venir célébrer le passage de 2016 à 2017 à Rurange. L'orchestre « Cotton Teege », dans sa formation complète, a su adapter les danses et gérer ses pauses, afin que les convives puissent danser et déguster les différents plats, dans les meilleures conditions possibles. Le passage à l'an 2017 s'est fait sous une pluie de ballons, de serpentins et boules en papier, dans un brouhaha de sifflets, avec une farandole animée par l'orchestre. Les Bigophones sont prêts à se lancer dans le prochain réveillon de passage en 2018, avec le même orchestre.

AYRIKAN
FACADES
Travaux neufs et de rénovation - Isolations thermiques
Peinture intérieur et extérieur - Crépis
17 rue Pablo Picasso 57365 ENNERY
Tél. 03 87 40 18 32 - Fax : 03 87 58 93 41
Email : contact@ayrikan.fr - Site : www.ayrikan.fr
AYRIKAN Façades
à votre service sur le secteur depuis 2000

CARNAVAL DE RURANGE 2017

SALLE POLYVALENTE RURANGE-LES-THIONVILLE

SAMEDI 8 AVRIL 2017

A partir de 20 h 30

ENTREE GRATUITE sur réservation dans la limite des places disponibles

GRAND BAL DU COUPLE PRINCIER

Organisé par les Bigophones de Metz-Rurange
et
le club carnavalesque de Rurange
Animé par l'orchestre
NICKY MICHEL
habitué du carnaval rurangeois

Présence de nombreuses sociétés et clubs carnavalesques de Lorraine, d'Alsace et d'Allemagne

Les déguisements ne sont pas interdits, mais conseillés !

Vous avez la possibilité de réserver un repas comprenant : une viande et son accompagnement, salade, fromage, dessert, café.

PRIX : 19 €/par personne entrée à la soirée comprise

BUVETTE, CHAMPAGNE, FRITES, CASSE CROUTE.

✂ ----------

Bulletin de réservation à retourner avant le 02/04/2017
Au Président : M. MASSARO Jean-Luc 1 rue des Martyrs de la Résistance à Rurange
☎ 03.87.73.91.27 ou 06.80.23.78.89
PAIEMENT OBLIGATOIRE A L'INSCRIPTION :
Chèque à l'ordre des BIGOPHONES DE METZ-RURANGE

Nom : ..... Prénom .....
Adresse.....

Réserve …… places pour la soirée dansante.
Réserve …… assiettes à 19 € soit ……€

LE 16 DÉCEMBRE 2016 À MALROY

Distinction et diplômes aux donneurs de sang bénévoles méritants

Les membres du comité de l'Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles de la Rive Droite et environs, présidé par Christine HOFFMANN, ont tenu à rendre hommage à 7 donneurs de sang bénévoles, toujours fidèles aux rendez-vous, lorsqu'il s'agit de servir cette noble cause.

6 diplômes établis par l'E.F.S., sous la tutelle du Ministère de la Santé et 1 diplôme de mérite au grade de Chevalier du mérite du sang, destiné à Denise GIGLEUX d'Argancy (128 dons et bénévole à l'amicale depuis 1996), ont ainsi été décernés le 16 décembre dernier.

Christine HOFFMANN, accompagnée de M. Alain MAILLARD, Président de l'Union Départementale de la Moselle, ont remis, avec beaucoup d'émotion, ces différents diplômes et récompenses reconnus par la Fédération Française pour le Don de Sang Bénévole :

Bilan des dons par personne :

25 dons Grégoire COLLOT, Montrequienne **- Arthur CONESI**, Olgy

60 dons Béatrice CAVION, Trémery

75 dons Gilbert TURCK, Chailly les Ennery

100 dons : François MASSERAND, Vitry/Orne **- Xavier LECOQ**, Flévy

Les élus de la Rive Droite présents, ainsi que M. BOULANGER, maire de la commune de Malroy, ont tenu à féliciter les récipiendaires et encourager Denise GIGLEUX dans son engagement de bénévole au sein de l'amicale.

L'Assemblée générale statutaire a permis au public présent de suivre avec beaucoup d'attention l'ordre du jour de cette soirée. Tous les chapitres ont été approuvés à l'unanimité par les membres présents.

Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Députée de la Moselle, dans son allocution, a félicité les récipiendaires pour leur engagement dans cette noble cause.

Le pot de l'amitié clôtura cette sympathique manifestation autour d'un succulent buffet salé-sucré préparé par le comité de l'amicale.

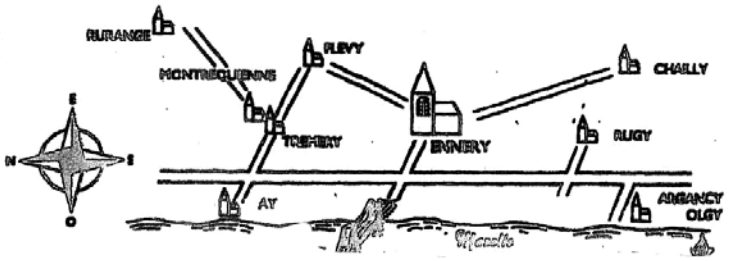
DATE À RETENIR

Dimanche 29 octobre 2017

L'amicale fêtera son 45e anniversaire à Ennery, suivi d'un repas dansant à l'Espace 17.

Madame Christine HOFFMANN
Présidente des Donneurs de sang bénévoles
Ennery Rive droite et ses environs
Siège social :
rue du Château • 57365 ENNERY

Tél. 06 98 60 67 57



jeudi 23-03-17	GROUPT ENNERY ARGANCY	Salle des Fêtes	16:00	19:00
mercredi 24-05-17	GROUPT ENNERY ENNERY - Esp.17	Espace 17 (anc Foyer Culturel)	16:00	19:00
jeudi 15-06-17	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën	ZONE INDUSTRIELLE - Bât. 26	08:00	12:30
jeudi 15-06-17	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën	ZONE INDUSTRIELLE - Bât 26	14:15	17:30
mercredi 26-07-17	GROUPT ENNERY MONTREQUIENNE	Centre socio-culturel	16:00	19:00
lundi 25-09-17	GROUPT ENNERY AY	M.J.C.	16:00	19:00
vendredi 06-10-17	GROUPT ENNERY MALROY	Salle ISTRIA	16:00	19:00
jeudi 09-11-17	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën	ZONE INDUSTRIELLE - Bât 26	14:15	17:30
jeudi 09-11-17	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën	ZONE INDUSTRIELLE - Bât. 26	08:00	12:30

AMICALE d'ENNERY - résultat collectes 2016

J/Date	*Ens-Lieu*	*Présentés*	*Nvx*
mardi 19-01-16	ENNERY - Esp.17	48	3
jeudi 25-02-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 45- S)	44	3
jeudi 25-02-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 45- M)	79	2
jeudi 24-03-16	ARGANCY	55	6
mercredi 25-05-16	T TREMERY	58	1
jeudi 16-06-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 26- M)	112	7
jeudi 16-06-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 26- S)	51	1
mercredi 20-07-16	MONTREQUIENNE	35	3
lundi 26-09-16	AY SUR MOSELLE	45	1
vendredi 07-10-16	MALROY	21	0
vendredi 04-11-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 26- M)	72	3
vendredi 04-11-16	TREMERY:PSA Peugeot-Citroën (PSA 26- S)	60	6
mardi 29-11-16	FLEVY	57	0
	TOTAL	**737**	**36**

Une année 2016 bien remplie à l'A.P.E. R-M

Fête des écoles

Une fois n'est pas coutume, la fête de l'école maternelle s'est déroulée un vendredi soir, le 17 juin plus précisément. En complément des activités proposées par l'équipe enseignante, les membres de l'A.P.E. R-M, présents lors de cette soirée, ont tenu certains stands de jeux. Pour la première fois, Mélanie et son château gonflable financé par l'association, furent de la partie. S'en est suivi le traditionnel barbecue avec pas moins de 220 repas servis. Quant à l'école élémentaire, l'A.P.E. est venue offrir le verre de l'amitié aux enfants, parents et enseignants, lors de leur quizz de fin d'année.

Le loto familial

Ce dimanche 24 avril fût marqué par le loto familial annuel de l'A.P.E. R-M. Environ 140 personnes ont rejoint cette manifestation qui s'est déroulée en 12 manches. Les fidèles de cet évènement ont également pu participer à la tombola mise en place pendant l'entracte, pour gagner l'un des 30 lots mis en jeu. L'espace « pâtisserie-café » a été, une fois de plus, très apprécié des participants.

L'évènement de l'année : la chasse au trésor

Voici la dernière-née de nos actions, une chasse au trésor ! Le 18 septembre, quelque 250 personnes ont déambulé dans Rurange, au gré des énigmes et de la carte qui leur a été remise. Quatorze étapes plus tard, les aventuriers ont pu accéder au coffre, à l'aide du mot de passe décodé au fur et à mesure du parcours. Pour cette première édition, chaque participant est reparti avec, soit un des gros lots mis en jeu, soit avec un lot de consolation pour le récompenser de ses efforts. Pour ceux qui l'avait réservé, le repas méridien fût servi dans la salle polyvalente, où plus de la moitié des participants ont dégusté les spaghettis à la bolognaise ou carbonara maison de l'A.P.E. Malgré une journée météorologiquement maussade, l'ensemble des participants a été plus que ravi de cette chasse au trésor et appelait déjà à avoir une suite. Ce projet, qui demande énormément de préparation, devrait donc avoir un petit frère en septembre 2018.

Et de 4 pour le goûter de Noël

En collaboration avec la commission animation de la commune, pilotée par Madame TEK, l'A.P.E. R-M a, une nouvelle fois, tenu l'espace restauration ce dimanche 18 décembre. Café, gâteaux et boissons fraiches étaient en vente pour désaltérer les nombreux participants à cet événement. Entre les châteaux gonflables installés pour l'occasion, nous avons pu apercevoir le Père-Noël, ainsi que les maquilleuses venues grimer le visage de nos enfants.

Le pilotage de la galette des rois

La traditionnelle opération "Galettes des rois" a été reprise par l'A.P.E. R-M l'an passé. Cette année, compte tenu des difficultés importantes que nous avons rencontrées pour recruter des parents bénévoles au CM2, l'opération était donc en péril. Cependant, sous l'impulsion de Mme Labella, professeur des élèves de CP, les parents d'élèves de cette classe ont accepté de participer à l'opération, expliquant son déclenchement tardif et l'absence de desserte de 3 secteurs de Rurange. Nous prions les habitants des zones non desservies de bien vouloir nous en excuser.

Pour éviter ce genre de désagrément à l'avenir et réussir à fournir l'ensemble des habitants de la commune, le recensement des personnes volontaires se fera dès la rentrée de septembre. C'est avec plaisir que nous poursuivons le pilotage et l'organisation de cette opération. Cette année encore, les fèves et couronnes Star Wars ornaient nos galettes. Avec un peu plus de 400 galettes vendues, nous parvenons à soutenir les projets de ces deux classes de manière appréciable. Nous remercions vivement tous les habitants du village qui ont bien voulu contribuer à l'opération, en commandant une galette des rois proposées par la commune, et tout particulièrement les bénévoles, sans lesquels rien ne serait possible.

A noter dans vos agendas

Loto familial le dimanche 2 avril 2017, à la Salle Polyvalente

Pour nous contacter :
ape-rm@hotmail .fr
06 79 84 03 87

La Participation Citoyenne
« Plus que jamais indispensable ... »

MAIRIE VIGILANTE

AFFIRMONS NOTRE VOLONTÉ DE LUTTER FACE A L'INSÉCURITÉ :

Les adhérents «Voisins Vigilants» jouent un rôle très important :

- en amont par un **«signalement suspect»** via un n° spécifique par S.M.S. Ainsi chaque adhérent reçoit une information «en temps réel» par SMS au même titre que la Police Municipale par exemple...
- en aval il peut contribuer ponctuellement à l'élaboration d'un contenu d'enquête.

Le taux d'élucidation des cambriolages étant de 20 % !

Seule, une action conjointe entre la population et les forces de l'ordre permettra de lutter plus efficacement contre ce fléau.

En effet, apportons une aide précieuse aux forces de l'ordre, qui plus que jamais, ont besoin de la «participation citoyenne» d'un plus grand nombre d'entre nous !

Rappel :

Le dispositif de Prévention **«Mairie Vigilante/Voisin Vigilants»** mis en place par votre mairie depuis décembre 2015 comptabilise à ce jour + de 160 inscriptions et répond au mieux à cette préoccupation.

JE REJOINS GRATUITEMENT LE DISPOSITIF

1. **Je me rends sur l'adresse :**
   www.voisinsvigilants.org
2. **Je rentre mon adresse perso.,**
3. **Je saisis mon adresse E-mail,**
4. **Je clique sur « rejoignez vos voisins »**

Participation aux manifestations départementales

Grégory LE accompagne les dessinateurs de tous les âges, dans la découverte des secrets de la création d'une planche de bande dessinée. Et nous n'avons pas vu le temps passer !

Noëls de Moselle

Valérie GRANDIDIER a récupéré les oreilles gelées de tous les spectateurs, pour y déposer ses contes givrés. Belle soirée pour petits et grands, qui s'est terminée autour de friandises et de boissons offertes par la municipalité.

Animations régulières

AUTOUR DE ...

→ Le premier mercredi de chaque mois
→ A partir de 6 ans

Une fois par mois : une animation, soit pour les enfants de 3 à 6 ans, soit pour les bébés lecteurs.

ECHANGE AUTOUR DES LIVRES... ET D'UN VERRE

→ Le premier jeudi de chaque mois à 20 heures
→ Pour les adultes et ados...

Ce rendez-vous est un moment de convivialité et d'échanges autour de livres, sans prétention littéraire. Hommes, femmes, adultes, ados venez sans complexe. Nous vous accueillerons avec plaisir.

Pour les plus petits, une subvention de 1 200 € accordée par le département,
nous a permis l'achat d'albums et de BD.

—

Nous rappelons que 4 fois par an au moins
nous effectuons des achats de romans parmi les dernières nouveautés parues.

Bibliothèque Municipale

RURANGE-LES-THIONVILLE — MONTREQUIENNE
Horaires d'ouverture Lundi : 14h à 17h / Mardi : 16h à 18h /
Mercredi : 14h à 16h / Samedi : 10h à 12h

03 87 71 57 73 **bibliothequerurange@orange.fr**
Site : **http://bibliotheque-rurange.e-monsite.com**
bibliothequerurange

BIENTÔT

2ème adresse
Pour mieux vous servir
CITROËN DM AUTOS
s'installe ZI de la Ponte TALANGE

CITROËN
dm-autos.fr

OUVERTURE PRÉVUE MARS 2017

NOUVELLE CITROËN C3

CITROËN

À PARTIR DE
149€/MOIS(1)
APRÈS UN 1ER LOYER DE 2 000 € SANS CONDITION

3 ANS : ENTRETIEN, GARANTIE

ConnectedCAM Citroën™*
36 combinaisons de personnalisation
Citroën Advanced Comfort®

Modèle présenté : Nouvelle Citroën C3 BlueHDi 100 S&S BVM Shine avec options caméra de recul + système de surveillance d'angle mort, ConnectedCAM Citroën™, jantes alliage 17'' CROSS Diamantées et peinture Blanc Banquise avec toit Rouge Aden (279 €/mois après un 1er loyer de 2 000 €, sur 36 mois et 30 000 km, assistance, entretien et extension de garantie inclus). (1) Exemple pour la LLD sur 36 mois et 30 000 km d'une Nouvelle Citroën C3 PureTech 68 BVM Live neuve, hors option ; soit un 1er loyer de 2 000 € puis 35 loyers de 149 € incluant l'assistance, l'extension de garantie et l'entretien au prix de 19,50 € / mois pour 36 mois et 30 000 km (au 1er des deux termes échu). Montants exprimés TTC et hors prestations facultatives. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable jusqu'au 28/02/17, dans le réseau Citroën participant et sous réserve d'acceptation du dossier par CREDIPAR/Citroën Financement, locataire gérant de CLV, SA au capital de 138 517 008 €, RCS Nanterre no 317 425 981, 9 rue Henri-Barbusse CS 20061 92 623 Gennevilliers Cedex. *Equipement en option ou non disponible selon les versions.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO_2 DE NOUVELLE CITROËN C3 : DE 3,2 À 6,3 L/100 KM ET DE 83 À 110 G/KM.

CITROËN THIONVILLE - 36, ROUTE D'ESCH-SUR-ALZETTE
BP 10138 - 57103 THIONVILLE - 03 82 88 10 15

www.dm-autos.fr